

# ELECCIONES 2020

Vote martes,  
noviembre 3

Fácil-de-leer

## Guía para el Votante

**LWV** LEAGUE OF WOMEN VOTERS'  
OF MAINE EDUCATION FUND

### DENTRO DE ESTA GUÍA:

¿Por qué votar?	3
Registrándose para votar	4
Antes de votar	9
En el centro de votación	12
Sistema de ExpressVote	14
Votación por orden de preferencia	16
Boleta de muestra	18
Boleta de voto ausente	20
Los candidatos	22



## ACERCA DE ESTA GUÍA

El Fondo Educativo de la Liga de Mujeres Votantes de Maine (League of Women Voters of Maine Education Fund) tiene el agrado de producir y distribuir miles de copias de esta guía en todo el estado de Maine.

**Esta información no es partidista.** Esto significa que la información de esta guía no apoya ni se opone a ningún candidato o partido político.

Todas las declaraciones de los candidatos son proporcionadas por los candidatos y no se editan o cambian en ninguna manera por el Fondo de Educación de la Liga de Mujeres Votantes de Maine. Las declaraciones de los candidatos o las explicaciones sobre las preguntas de la boleta incluidas aquí no representan las opiniones de la Liga ni de ninguno de nuestros socios de distribución, incluyendo escuelas, bibliotecas, organizaciones sin fines de lucro o agencias.

### **Preguntas Y Copias de esta Guía**

Si tiene preguntas, llame al 207-622-0256 ext. 2 o envíe un correo electrónico a [voterguide@lwvme.org](mailto:voterguide@lwvme.org).

Esta guía está disponible en línea en [www.lwvme.org](http://www.lwvme.org). También se puede obtener más información sobre las elecciones estatales y locales [www.Vote411.org](http://www.Vote411.org).



## ¿Porque votar?

Puedes ayudar a hacer cambios importantes en la forma en que se dirige su ciudad, estado y país.

### ¿Es mi voto privado?

Sí, su voto es privado. Nadie sabrá de su voto a menos que usted se lo diga.

### ¿Quién puede votar?

Puedes votar en Maine si usted es:

- Un ciudadano de los Estados Unidos.
- Un residente del Estado de Maine
- 18 años o más

Primero debe registrarse para votar. Lea sobre cómo registrarse en la siguiente página.

### ¿Sobre qué voy a votar?

El martes 3 de noviembre, los votantes de Maine elegirán:

- El Presidente de los Estados Unidos
- Senador de EE. UU del estado de Maine
- Representante de EE. UU del distrito del congreso 1 y
- Distrito del Congreso 2
- Representantes al Senado Estatal de Maine y a
- La Cámara de Representantes de Maine
- Las candidaturas e iniciativas de los condados, distritos y municipios

### ¿Cuándo es el día de las elecciones?

El día de las elecciones es el martes 3 de noviembre de 2020.

# Registrándose para votar

## ¿Cómo me registro para votar?

Usted puede registrarse para votar en Maine si usted es:

- Un ciudadano de los Estados Unidos de 18 años que reside en la ciudad/pueblo donde va a votar.
- Un ciudadano de 17 años que cumplirá 18 años el día de las elecciones o antes.
- Si tienes 16 años, todavía puedes llenar su tarjeta de registro de votante, y serás elegible para votar cuando cumplas 18 años.

Las personas condenadas por un crimen o en la cárcel todavía pueden votar. Si estás en la cárcel, debes registrarte para votar en la ciudad donde vivías antes de ir a la cárcel y votar con una boleta de voto ausente (más información en la PÁGINA 20).

Las personas sin casa/techo aún pueden votar. Si estás sin casa/techo, te registras para votar usando el lugar donde duermes. Este lugar puede ser un refugio, la casa de un amigo o afuera.

# Registrándose para votar

**Necesitará una identificación con fotografía y un comprobante de domicilio.**

## **Estos son ejemplos de una identificación con foto válida:**

- Documento o credencial del gobierno con identificación con foto (por ejemplo, licencia de conducir, identificación estatal, pasaporte válido de EE.UU., identificación militar)
- Documento de identidad o credencial del gobierno sin foto (por ejemplo, certificado de nacimiento o tarjeta del seguro social firmada)
- Un documento oficial que muestra el nombre y la dirección del votante (por ejemplo, elegibilidad para beneficios públicos, factura de servicios públicos corrientes, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, cheque de pago de sueldo)
- Identificador único verificado (número de licencia de conducir de Maine o los últimos cuatro números del número de seguro social)

## **Estos son ejemplos de comprobantes de domicilio:**

- Una declaración directa sobre su intención de residir en un lugar determinado
- La ubicación de cualquier vivienda que ocupe actualmente
- El lugar donde ha registrado su vehículo (si es dueño del vehículo)
- Su declaración de impuestos actual que muestra su dirección de domicilio
- La dirección de domicilio donde usted recibe su correspondencia
- La dirección de domicilio que figura en su licencia de caza o pesca actual
- La dirección de domicilio que figura en su licencia de conducir
- Su elegibilidad para los beneficios públicos basados en la residencia
- Cualquier otro hecho objetivo que tienda a indicar su lugar de domicilio

# Registrándose para votar

## Puede registrarse para votar en las elecciones del 3 de noviembre:

- Por correo. Su registración debe ser recibida por el secretario de la ciudad/pueblo antes del 19 de octubre.
- En una campaña de registro de votantes antes del 19 de octubre. (Las precauciones del COVID significan que habrá menos campañas de registro en persona).
- En una oficina del Departamento de Vehículos Motorizados
- Personalmente en su ciudad o ayuntamiento a cualquier hora, hasta el día de las elecciones inclusive,
- 3 de noviembre de 2020
- A través de una tercera persona (grupo) para el 12 de octubre.
- En su centro de votación el día de las elecciones, el 3 de noviembre de 2020.

Use este enlace para descargar e imprimir una solicitud de registración de votantes:

<https://www.maine.gov/sos/cec/elec/images/VoterRegistrationCard20.pdf>

## Debe llenar una tarjeta de registro de votantes:

- Complete el frente y la parte de atrás de la tarjeta.
- Firme y ponga la fecha en la tarjeta.
- No tienes que unirte a un partido político para votar. Si no quieres unirte a un partido político, marque "Unenrolled" (no inscrito) en la tarjeta de registro.
- Vea las PÁGINAS 7-8 para instrucciones sobre cómo llenar una tarjeta de registro de votantes.

# Tarjeta de registro de votantes



**MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION**

**Federally required questions:**

1 ♦ Are you a citizen of the United States of America? \*  YES  NO  
\*If NO, DO NOT complete this application.

♦ Are you at least 18 years of age? \*\*  YES  NO  
\*\*If NO, but you are at least 16 years of age, you may pre-register to vote.

**PARTY AFFILIATION** 2

Democratic

Green Independent

Republican

Other qualifying party: \_\_\_\_\_

Unenrolled (no party choice)

<b>LAST NAME</b>	<b>FIRST NAME</b>	<b>MIDDLE NAME</b>	<b>DATE OF BIRTH</b> MM / DD / YYYY
<b>CURRENT RESIDENCE ADDRESS (Physical address where you live)</b>			
STREET NAME AND NUMBER, <u>NOT</u> A P.O. BOX		CITY, TOWN, PLANTATION OR TOWNSHIP	
<b>CURRENT MAILING ADDRESS (Complete if different from above address)</b>			
STREET NAME AND NUMBER, OR P.O. BOX, etc.		CITY/TOWN	ZIP CODE
Have you previously been registered to vote? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO If the answer is "yes" provide address of previous registration below.			TELEPHONE (Optional)
CITY/TOWN	COUNTY	STATE	

COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD - PLEASE PRINT

**MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION**  
- COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD -

<p><b>CHANGE OF NAME</b> (Prior legal name, if applicable)</p> <p>LAST _____ FIRST _____ MIDDLE _____</p> <p><b>SIGN AND DATE THIS CARD.</b> I certify that all the information I have provided on this form is true.</p> <p>Signature of Applicant on line above _____ Date on line above _____</p>	<p><b>VOTER ID:</b> By federal law, <b>NEW Maine voters must</b> provide an applicable ID number as follows:</p> <p>1. Your <b>Maine driver's license/Maine State ID</b>; or</p> <p>2. The last 4 digits of your <b>Social Security number (ONLY if you don't have a Maine driver's license/Maine State ID)</b>; or</p> <p>3. Write "none" ONLY if you don't have either 1 or 2.</p> <p>_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ </p>
--	--

**REGISTRAR'S USE ONLY:** Date Received: \_\_\_\_\_ Ward-Precinct: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Source of Registration:  In Person  By Mail  Agency  BMV  Voter Registration Drive/3<sup>rd</sup> Person

Type of Registration:

**NEW Maine Voter Registration** Form of Proof for ID: \_\_\_\_\_ for Residency: \_\_\_\_\_

**Change of Existing Voter Registration (check boxes below)** Form of Proof for Residency: \_\_\_\_\_

Address Change to new municipality  Address Change within municipality  Party Enrollment Change

Name Change  Other Change \_\_\_\_\_

**Duplicate Application** (no changes made)

**INSTRUCTIONS TO VOTERS:** Failure to complete this entire application may prevent registration.

- Deliver or mail this completed card to your municipal registrar or to the Division of Elections: #101 State House Station, Augusta, ME 04333-0101. This properly completed application must be received by the municipal registrar 21 days or more before an election. If less than 21 days before an election, you must register in person.
- If you are a NEW Maine voter and mail this card, you must include a photocopy of your Maine driver's license, Maine State ID, or current utility bill, bank statement or government document that shows your name and address.
- For election information, call 207-624-7650 or visit [www.maine.gov/sos/cec/elec/](http://www.maine.gov/sos/cec/elec/) (rev. 1/20)

# Tarjeta de registro de votantes | INSTRUCCIONES

- 1 RESPONDA A DOS PREGUNTAS.** Debe responder sí a ambas para poder registrarse.
- 2 PARTIDO.** Elija una de estas posibilidades: un partido calificado de Maine, otro partido calificado o Unenrolled (No inscrito).
- 3 NOMBRE.** Apellido, primer nombre o primer inicial y segundo nombre.
- 4 FECHA DE NACIMIENTO.** Debe tener 18 años para el día de las elecciones para poder votar.
- DIRECCIÓN.**
  - 5a Dirección de residencia actual:**  
Calle o ubicación física. (No un apartado postal)
  - 5b Dirección postal actual:**  
Sólo si es diferente de la dirección de residencia. (Puede ser un apartado postal)
  - 5c Dirección previa:**  
Si se registró anteriormente y se ha cambiado de dirección, debe decir que sí y proporcionar su ciudad, condado y estado previo.
- 6 FIRMA DEL VOTANTE.** Debe firmar y poner la fecha en la tarjeta.
- IDENTIFICACIÓN DEL VOTANTE.**
  - 7a Número de la Licencia de conducir de Maine o número de la identificación de Maine:**  
Los nuevos votantes que tengan una identificación válida deben listar uno de estos números.
  - 7b Número de seguro social:**  
Los nuevos votantes que no tengan una licencia o identificación de Maine deben listar los últimos 4 dígitos de su SSN (seguro social).
  - 7c Ninguno:**  
Sólo los votantes que no tienen una licencia de Maine, identificación estatal de Maine, o Seguro Social, deben escribir "Ninguno".
- 8 REGISTRO POR CORREO.** Los nuevos votantes que se registren por correo deberán presentar una copia de su identificación (por ejemplo, licencia de conducir de Maine) con la tarjeta de registro y un documento que muestre su dirección.

# Antes de votar

## ¿Dónde debo ir a votar?

Algunas ciudades tienen múltiples lugares de votación. Para saber dónde se vota:

- Llame a la oficina del Secretario de su pueblo o ciudad
- Vaya a: [www.maine.gov/portal/government/edemocracy/voter\\_lookup.php](http://www.maine.gov/portal/government/edemocracy/voter_lookup.php)

## ¿A qué hora debo votar?

- Los centros de votación abren por la mañana; el horario de apertura varía según el pueblo/cuidad.
- Los centros de votación cierran a las 8:00 PM.
- Si está en la fila para votar a las 8:00 PM, no será negado y podrá votar.

## ¿Cómo puedo evitar las multitudes en mi lugar de votación?

- Las precauciones de seguridad de COVID pueden retrasar el proceso de votación.
- Debido a que las personas estarán físicamente distanciadas en fila, las filas pueden parecer largas incluso si no lo son.
- Puede reducir el estrés en su centro de votación el día de las elecciones votando en ausencia.
- Para más información sobre la votación en ausencia, consulte la PÁGINA 20.

# Antes de votar

## ¿Qué precauciones de seguridad están tomando los pueblos para que el voto en persona sea lo más seguro posible?

- Límites sobre cuántas personas pueden estar en cada lugar de votación a la vez.
- Las cabinas de votación están colocadas más apartadas para permitir el distanciamiento.
- Limpiando y desinfectando las superficies entre los votantes.
- Pidiendo a los votantes que utilicen mascarillas.
- Protectores de plexiglás (acrílico) que protegen a los trabajadores electorales.

## ¿Puedo ver la boleta antes de la elección?

Sí, su pueblo o ciudad tendrá una boleta de muestra. Consulte su sitio web.

# Antes de votar

## ¿Y si mi nombre no está en la lista de mi centro de votación?

- La gente que trabaja en el centro de votación le ayudará.
- Es posible que tenga que registrarse para votar. Puede registrarse para votar en el centro de votación. Debe traer una identificación y algo que indique su dirección actual. Una licencia de conducir o una identificación estatal con la dirección actual cumple ambos criterios. De lo contrario, una chequera o factura dirigida a usted en su dirección actual junto con una tarjeta de seguro social, certificado de nacimiento o licencia de caza/pesca.
- Si su problema no se resuelve, puede pedir votar una “challenged ballot” (boleta en disputa). Su voto contará el día de las elecciones. Su problema se resolverá más adelante.

## ¿Necesito un ID (tarjeta de identificación)?

No. Los votantes registrados de Maine no necesitan mostrar identificación para votar.

PERO, usted debe traer su identificación y prueba de su dirección (por ejemplo, la licencia de conducir y la factura de electricidad) si:

- Es la primera vez que vota.
- Se ha mudado.
- Tienes que registrarte para votar el día de las elecciones.

**No se preocupe, ningún votante elegible puede ser rechazado.**

# En el Centro de votación

## ¿Qué haré en el centro de votación?

- Busque carteles o símbolos que le indiquen adónde debe ir.
- Los símbolos en el suelo son comunes para ayudar a las personas.
- Algunos centros de votación clasifican a la gente por su apellido.
- La mayoría tendrá entradas y salidas separadas.
- Acuda al secretario electoral. Dé su nombre y dirección.
- Si usted está registrado para votar, su nombre aparecerá en la lista.
- El secretario electoral le dará una o varias boletas.
- Una boleta es el papel en el que marcarás sus votos.
- Entrarás en una cabina de votación privada y marcarás su boleta.
- Cuando hayas terminado, pondrás la boleta en la urna o en una máquina de conteo.

## ¿Y si necesito ayuda en el centro de votación?

Si tiene alguna pregunta, pídale ayuda a un secretario electoral. Los secretarios electorales pueden ayudarte a rellenar una boleta y darte una nueva si la necesitas. ¡No serás la única persona con preguntas!

## ¿Cómo relleno la boleta?

- Cada boleta le indica cómo marcar sus elecciones.
- Usará la votación por orden de preferencia para algunas elecciones de candidatos. Usted puede clasificar tantos candidatos como desee o puede clasificar sólo uno.
- Si tiene una pregunta, pregúntele a un secretario electoral.
- No tienes que votar por todo. Sólo contarán las partes en las que votas.
- Revise su boleta.
- Si ha cometido un error, puede pedir una boleta nueva.

# En el Centro de votación

## ¿Y si no puedo leer la boleta?

Puedes obtener ayuda de:

- Un amigo o un familiar. Su ayudante no tiene que ser un votante. Su ayudante no tiene que tener edad para votar.
- Un funcionario electoral.
- Su empleador o funcionario de sindicato no puede ayudarle a votar.
- Una máquina especial está disponible si quiere ver una boleta con letra más grande o escuchar que se le lea la boleta. (Más información sobre esto en la PÁGINA 14.)

# Sistema ExpressVote

## ¿Qué es ExpressVote?

ExpressVote es para personas que puedan tener dificultades leyendo una boleta. Es un dispositivo que puede utilizarse para ayudarle a leer o escuchar su boleta y llenarla.

## ¿Puedo usar ExpressVote en mi centro de votación?

- Sí, puede usar ExpressVote en cualquier centro de votación.
- Informe al secretario electoral de su centro de votación que quiere usar ExpressVote.
- El secretario electoral preparará el ExpressVote para que usted lo use.

## ¿Cómo funciona ExpressVote?

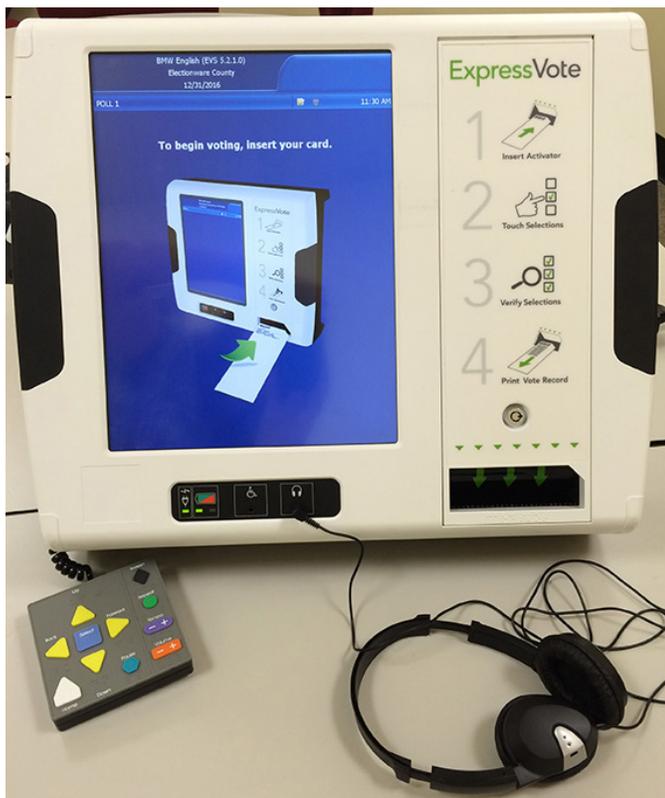
- ExpressVote tiene una pantalla de video e impresora de boletas incorporada.
- La boleta se puede ver en letra más grande.
- La boleta se le puede leer a través de los audífonos que se proporcionan.

## ¿Cómo hago mis selecciones con ExpressVote?

Puede hacer su selección con:

- Tocando la pantalla.
- Usando un teclado con botones de diferentes formas y colores con etiquetas en braille.
- Usando un botón (interruptor) con un "Sí" verde o un "No" rojo.
- Cuando terminas, el dispositivo imprime una boleta marcada con sus elecciones.
- Pones tu boleta en la urna o en la máquina de conteo.

# Sistema ExpressVote



**A LA IZQUIERDA:** Así es como aparece un sistema de ExpressVote. Estos están disponibles en cualquier centro de votación. Los audífonos deberían estar disponibles.

Para más información sobre el sistema ExpressVote visite: [www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/accessiblevoting.html](http://www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/accessiblevoting.html)

# Votación por orden de preferencia

## ¿Que es la votación por preferencia?

La votación por orden de preferencia (Ranked Choice Voting) permite a los votantes clasificar a los candidatos en orden de preferencia.

## ¿Cómo funciona la votación por orden de preferencia?

- Los votantes clasifican a los candidatos en el orden de su preferencia: primera elección, segunda elección, tercera elección, y así sigue.
- Cuando se cuenten todas las boletas, si un candidato obtiene más del 50% de los votos de la primera elección, entonces gana.
- Si ningún candidato recibe más del 50% de los votos de la primera elección, el candidato con menos votos se considera que ha perdido.
- Aquellos votantes que clasificaron al candidato derrotado como su primera opción se les cuenta sus votos para sus segundas preferencias.
- Esto se repite hasta que sólo quedan dos candidatos. El que tenga más votos gana.

## ¿Por qué debería clasificar mi voto?

- Si su primera preferencia es derrotada, su voto seguirá contando para su siguiente preferencia más alta.
- No puedes afectar a su candidato favorito al clasificar a los otros candidatos. Esas elecciones sólo cuentan si su primera elección es derrotada.
- No puedes ayudar a su candidato favorito clasificando sólo un candidato. Su primera elección siempre contará si su candidato favorito no ha sido derrotado.

# Votación por orden de preferencia

## ¿Cómo puedo evitar los errores en mi boleta?

- Marque sólo un oval por línea.
- Marque sólo un oval por columna.
- Clasifique tantos candidatos como guste.
- No necesita clasificar a ningún candidato que no apoye.
- Si se comete un error, pídale al secretario una boleta nueva.
- Pida ayuda. No serás la única persona con preguntas.

## Aquí tenemos un ejemplo de cómo clasificar a sus candidatos preferidos:

	1st Choice 1ª Opción	2nd Choice 2ª Opción	3rd Choice 3ª Opción
 Candidato uno	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
 Candidato dos	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
 Candidato tres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

**ARRIBA:** En este ejemplo, el candidato dos es la primera opción, y el oval de al lado ha sido rellenada. El candidato uno es la segunda opción. El candidato tres es la tercera opción.

Si están seguros de su primera elección y sólo quieren votar por el Candidato Dos, entonces sólo tienen que rellenar la burbuja de “1st choice” (la 1ª elección). Pueden dejar el resto en blanco.

Si sólo quieres clasificar 2 de los 3 candidatos, entonces debes llenar las burbujas de “1st choice” (1ª Opción”) y “2nd Choice” (2ª Opción) pero puedes dejar la “3rd Choice” (3ª Opción) en blanco.

# Boleta de muestra | CON EL DISTRITO DEL CONGRESO 1

**Instructions to Voters**

To vote, fill in the oval like this ●

To rank your candidate choices, fill in the oval:

- In the 1st column for your 1st choice candidate.
- In the 2nd column for your 2nd choice candidate, and so on.

Continue until you have ranked as many or as few candidates as you like.

Fill in no more than one oval for each candidate or column.

To rank a Write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval for the ranking of your choice.

President Vice President	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice	6th Choice
Biden, Joseph R. Harris, Kamala D. Democratic	○	○	○	○	○	○
De La Fuente, Roque "Rocky" Richardson, Darcy G. Alliance Party	○	○	○	○	○	○
Hawkins, Howard Walker, Angela Nicole Green Independent	○	○	○	○	○	○
Jorgensen, Jo Cohen, Jeremy Libertarian	○	○	○	○	○	○
Trump, Donald J. Pence, Michael R. Republican	○	○	○	○	○	○
Write-in	○	○	○	○	○	○

U.S. Senator	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice
Collins, Susan Margaret Bangor Republican	○	○	○	○	○
Gideon, Sara I. Freeport Democratic	○	○	○	○	○
Linn, Max Patrick Bar Harbor Independent	○	○	○	○	○
Savage, Lisa Soton Independent	○	○	○	○	○
Write-in	○	○	○	○	○

Rep. to Congress District 1	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice
Allen, Jay T. Bristol Republican	○	○	○
Pingree, Chellie M. North Haven Democratic	○	○	○
Write-in	○	○	○

La boleta de Maine tiene:

- Cinco candidatos presidenciales.
- Cuatro candidatos para el Senado de los Estados Unidos.
- Dos candidatos para el Distrito 1 de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

También tienes la opción de escribir el nombre de un candidato para cada carrera.

Visite [www.Vote411.org](http://www.Vote411.org) para más información sobre las elecciones locales, como los candidatos para la Cámara de Representantes de Maine, el Senado Estatal de Maine, el Consejo de la Ciudad, el Consejo Escolar y más.

# Boleta de muestra | CON EL DISTRITO DEL CONGRESO 2

**Instructions to Voters**

To vote, fill in the oval like this ●

To rank your candidate choices, fill in the oval:

- In the 1st column for your 1st choice candidate.
- In the 2nd column for your 2nd choice candidate, and so on.

Continue until you have ranked as many or as few candidates as you like.

Fill in no more than one oval for each candidate or column.

To rank a Write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval for the ranking of your choice.

President Vice President	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice	6th Choice
Biden, Joseph R. Harris, Kamala D. Democratic	0	0	0	0	0	0
De La Fuente, Roque "Rocky" Richardson, Darcy G. Alliance Party	0	0	0	0	0	0
Hawkins, Howard Walker, Angela Nicole Green Independent	0	0	0	0	0	0
Jorgensen, Jo Cohen, Jeremy Libertarian	0	0	0	0	0	0
Trump, Donald J. Pence, Michael R. Republican	0	0	0	0	0	0
Write-in	0	0	0	0	0	0

U.S. Senator	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice	4th Choice	5th Choice
Collins, Susan Margaret Bangor Republican	0	0	0	0	0
Gideon, Sara I. Freeport Democratic	0	0	0	0	0
Linn, Max Patrick Bar Harbor Independent	0	0	0	0	0
Savage, Lisa Sakon Independent	0	0	0	0	0
Write-in	0	0	0	0	0

Rep. to Congress District 2	1st Choice	2nd Choice	3rd Choice
Crafts, Dale John Lisbon Republican	0	0	0
Golden, Jared F. Lewiston Democratic	0	0	0
Write-in	0	0	0

La boleta de Maine tiene:

- Cinco candidatos presidenciales.
- Cuatro candidatos para el Senado de los Estados Unidos.
- Dos candidatos para el Distrito 1 de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

También tienes la opción de escribir el nombre de un candidato para cada carrera.

Visite [www.Vote411.org](http://www.Vote411.org) para más información sobre las elecciones locales, como los candidatos para la Cámara de Representantes de Maine, el Senado Estatal de Maine, el Consejo de la Ciudad, el Consejo Escolar y más.

# Boleta de voto ausente

## ¿Que es el voto en ausencia (por correo)?

- Si desea votar antes del día de las elecciones, puede usar una boleta de voto ausente.
- Si su boleta será enviada por correo o si planea devolverla por correo, es mejor solicitarla con anticipación.
- También puede ser solicitada y recogida en persona.
- Las boletas de voto ausente pueden ser solicitadas ahora hasta el viernes 30 de octubre.
- Las boletas se enviarán por correo 30 días antes de las elecciones.

## ¿Cómo obtengo una boleta de voto ausente?

No necesita una razón para solicitar una boleta de voto ausente para el viernes 30 de octubre. Si usted está calificado para votar, puede solicitar su boleta de voto ausente:

- Por teléfono con el secretario del ciudad/pueblo hasta las 5:00 PM del 29 de octubre.
- En persona en la oficina municipal de su ciudad/pueblo hasta las 5:00 PM del 30 de octubre.
- Por correo, imprimiendo, rellenando y enviando esta solicitud: [www.maine.gov/sos/cec/elec/upcoming/pdf/absballot1120.pdf](http://www.maine.gov/sos/cec/elec/upcoming/pdf/absballot1120.pdf)
- En línea hasta las 5:00 PM el 29 de octubre utilizando la solicitud en: <https://apps.web.maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl>

**Tenga en cuenta que esperar hasta estas fechas límite puede que no dé tiempo suficiente para que su boleta le llegue por correo o para devolverla por correo.**

Un miembro de su familia inmediata puede solicitar una boleta por usted. Llame al secretario de su ciudad para más información.

Los miembros de los servicios uniformados (militares) y los votantes en el extranjero tienen instrucciones diferentes. Siga las instrucciones del Secretario del Estado de Maine aquí:

[www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/uocava.html](http://www.maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/uocava.html)

# Boleta de voto ausente

Si usted es un votante con una discapacidad que le hace difícil usar una boleta de papel, puede solicitar una boleta de voto ausente accesible en <https://apps.web.maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl>

## ¿Qué hago con mi boleta de voto ausente?

- Complete la boleta.
- Póngalo en el sobre especial y firme el sobre.
- **¡Atento! Mucha gente se le olvida firmar el sobre.**
- Devuelva su boleta a la oficina del secretario de su ciudad/pueblo hasta las 8:00 PM el día de las elecciones.
  - + Usted puede devolver su boleta por correo; hágalo al menos una semana antes en caso de retrasos.
  - + Usted o un miembro de su familia inmediata puede dejar su boleta en persona cuando su oficina municipal está abierta.
  - + Muchos pueblos y ciudades tendrán buzones seguros fuera de la oficina municipal, que serán accesible incluso cuando la oficina esté cerrada.

Alguien que no sea de su familia puede devolver su boleta por usted, pero necesitará dos testigos para firmar el sobre.

## ¿Cómo solicito una boleta de voto ausente después del viernes 30 de octubre?

Para obtener una boleta de voto ausente después del viernes antes de la elección, llame o vaya en persona a su municipalidad u oficina municipal y complete una solicitud especial.

Su solicitud debe incluir una de las siguientes razones:

- Estarás fuera de la ciudad inesperadamente todo el día el día de las elecciones.
- Tiene una discapacidad.
- Vives en una isla y no puedes llegar al centro de votación el día de las elecciones.
- Tiene una enfermedad y no puede salir de su casa o de un centro de tratamiento.
- El secretario de su ciudad o pueblo debe recibir su boleta de voto ausente hasta las 8:00 PM el día de la elección, noviembre 3, 2020.

# Candidatos presidenciales | DESCRIPCIÓN DEL PUESTO

## PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Plazo (mandato): 4 años

Salario: \$400,000



### Votación por Orden de Preferencia

Los votantes de Maine utilizarán la votación por orden de preferencia para clasificar a sus candidatos presidenciales preferidos en las elecciones generales del martes 3 de noviembre. No tienes que clasificar a todos los candidatos si estás seguro de su primera elección. Vea las PÁGINAS 16-17 para saber cómo usar la votación por orden de preferencia. Vea la PÁGINA 18 para una boleta de muestra.

El Presidente es el Jefe Ejecutivo del gobierno de los Estados Unidos y el Comandante en Jefe de todas las fuerzas militares. Como Jefe Ejecutivo, el Presidente: hace cumplir las leyes, los convenios y las sentencias judiciales, desarrolla las políticas federales, prepara el presupuesto nacional y nombra a los funcionarios federales. El Presidente también aprueba o veta las leyes del Congreso y concede amnistías. Como Comandante en Jefe, el Presidente tiene la autoridad de enviar tropas al combate. La Constitución y la ley federal describen los poderes del Presidente.

La elección del Presidente de los Estados Unidos es una elección indirecta. El voto popular elige a los delegados o electores del Colegio Electoral, que elige al Presidente. El Colegio Electoral tiene 538 electores. Los Estados tienen un elector para cada miembro del Congreso. Los estados tienen dos electores para sus dos senadores y uno para cada miembro de la Cámara de Representantes (basado en la población del estado.) Maine tiene cuatro electores.

El Presidente debe tener por lo menos 35 años de edad, ser ciudadano natural de los Estados Unidos y haber vivido en los Estados Unidos por lo menos 14 años.

**LOS CANDIDATOS:** Hay cinco candidatos presidenciales en la boleta de Maine.



JOE BIDEN  
*Democrat*



ROQUE DE LA FUENTE  
*Alliance Party*



HOWARD HAWKINS  
*Green Independent*



JO JORGENSEN  
*Libertarian*



DONALD TRUMP  
*Republican*

# Candidatos al senado | DESCRIPCIÓN DEL PUESTO

## SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

Plazo (mandato): 6 años  
Salario: \$174,000



### Votación por Orden de Preferencia

Los votantes de Maine utilizarán la votación por orden de preferencia para clasificar a sus candidatos preferidos para el Senado en las elecciones generales del martes 3 de noviembre. No tienes que clasificar a todos los candidatos si estás seguro de su primera elección. Vea las PÁGINAS 16-17 para saber cómo usar la votación por orden de preferencia. Vea la PÁGINA 18 para una boleta de muestra.

Los senadores redactan y aprueban leyes. Ellos comparten este trabajo con la Cámara de Representantes. Ellos investigan temas de importancia nacional y realizan audiencias públicas. El Senado aprueba convenios con otros países. También aprueban a los miembros del gabinete, jueces federales y embajadores extranjeros que son elegidos por el presidente.

Los ciudadanos de cada estado eligen dos senadores que representan a todo el estado. Ocupan el cargo durante 6 años. Los votantes pueden elegir a un Senador por tantos períodos como deseen. El Senado se compone de 100 miembros, dos de cada estado. Cada dos años, un tercio del Senado es elegido. Los senadores deben tener al menos 30 años de edad, ser ciudadanos de los Estados Unidos por lo menos nueve años, y ser residentes del estado que el senador representa en el momento de la elección.

**LOS CANDIDATOS:** Hay cuatro candidatos para el Senado de los Estados Unidos en la boleta de Maine.



SUSAN COLLINS  
*Republican*



SARA GIDEON  
*Democrat*



MAX LINN  
*Independent*



LISA SAVAGE  
*Independent*

# Candidatos para la cámara de representantes

## REPRESENTANTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Plazo (mandato): 2 años  
Salario: \$174,000



### Votación por Orden de Preferencia

Los votantes de Maine utilizarán la votación por orden de preferencia para clasificar a sus candidatos preferidos para la Cámara de Representantes en las elecciones generales del martes 3 de noviembre. Usted no tiene que clasificar a todos los candidatos si está seguro de su primera elección. Vea las PÁGINAS 16-17 para saber cómo usar la votación por orden de preferencia. Vea la PÁGINA 18 para una boleta de muestra.

Los miembros de la Cámara de Representantes redactan y aprueban las leyes de la nación. Comparten este trabajo con los senadores. Ellos investigan temas de importancia nacional y realizan audiencias públicas. Los proyectos de ley que recaudan dinero para los programas de gobierno empiezan en la Cámara y deben ser aprobados por el Senado.

Los Estados Unidos está dividido en 435 distritos del Congreso. Los distritos se basan en el número de personas en el estado. Cada estado tiene al menos un miembro en la Cámara de Representantes. Maine tiene dos. Todos los miembros de la Cámara son elegidos durante los años pares. Los votantes pueden elegir a un representante para tantos mandatos como deseen. Los Representantes de los Estados Unidos deben tener al menos 25 años de edad, ser ciudadanos de los Estados Unidos por lo menos 7 años, y ser residentes del estado en el que sirven.

**LOS CANDIDATOS:** Hay dos candidatos para la Cámara de Representantes de los Estados Unidos en la boleta de Maine.



**HOUSE DISTRICT 1**  
JAY ALLEN  
*Republican*



**HOUSE DISTRICT 1**  
CHELLIE PINGREE  
*Democrat*



**HOUSE DISTRICT 2**  
DALE CRAFTS  
*Republican*



**HOUSE DISTRICT 2**  
JARED GOLDEN  
*Democrat*



## ACERCA DEL FONDO EDUCATIVO DE LA LIGA DE MUJERES VOTANTES DE MAINE (THE LEAGUE OF WOMEN VOTERS OF MAINE EDUCATION FUND)

El Fondo de Educación de la Liga de Mujeres Votantes de Maine lleva a cabo actividades de servicio a los votantes y de educación ciudadana. Es una organización educativa de política pública, no partidista y sin fines de lucro que:

- Promover la participación de los ciudadanos en el proceso democrático.
- Examina los temas principales de la comunidad a todo nivel de gobierno de manera imparcial.
- Permite a las personas buscar soluciones positivas a los asuntos de política pública a través.

Las donaciones al Fondo de Educación de la LWVME, una organización 501 (c)(3), son deducibles de impuestos donde lo permita la ley.

La Liga de Mujeres Votantes de Maine es una organización política no partidista que alienta la participación informada y activa en el gobierno, trabaja para aumentar la comprensión de política pública e influye en la política pública a través de la educación y la promoción. Nunca apoyamos ni nos oponemos a ningún partido político o candidato.

Las donaciones a la Liga de Mujeres Votantes de Maine no son deducibles de impuestos.

¡La Liga no es sólo para mujeres! Quien apoye la misión de la Liga es bienvenido como miembro.

Únase a la Liga de Mujeres Votantes de Maine en línea en: [lwwme.org/join](https://lwwme.org/join)

[lwwme.org](https://lwwme.org)  
[info@lwwme.org](mailto:info@lwwme.org)



**LWV** LEAGUE OF WOMEN VOTERS®  
OF MAINE EDUCATION FUND